

УТВЕРЖДЕНО  
Приказ генерального директора  
ООО «ТОРВЛАД» Синявского С.Е.  
от \_\_\_\_\_ 2019 № \_\_\_\_\_

## ПУБЛИЧНЫЙ ДОГОВОР ВОЗМЕЗДНОГО ОКАЗАНИЯ САНАТОРНО-КУРОРТНЫХ УСЛУГ

Публичный договор возмездного оказания санаторно-курортных услуг (далее – Договор) определяет порядок предоставления санаторно-курортных услуг (далее – Услуга), а также взаимные права, обязанности и порядок взаимоотношений между **Филиалом санаторий «Альфа Радон» Общества с ограниченной ответственностью «ТОРВЛАД»** (далее – Исполнитель), в лице главного врача Отевой Анастасии Михайловны, с одной стороны и Потребителем Услуг (далее – Потребитель), с другой стороны, принявшим (акцептовавшим) публичное предложение (оферту) о заключении настоящего Договора.

Настоящий документ, адресованный неопределенному кругу лиц, является официальным, публичным, безотзывным предложением Филиала санаторий «Альфа Радон» Общества с ограниченной ответственностью «ТОРВЛАД» (Санаторий «Альфа Радон»), именуемого в дальнейшем «Исполнитель» и содержит все существенные условия договора.

В связи с изложенным выше, внимательно прочитайте текст настоящей публичной оферты и ознакомьтесь с прейскурантом цен на путевки, перечнем услуг, входящих в стоимость путевки, а также Правилами пребывания в Санатории «Альфа Радон».

### 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОГОВОРЕ

#### 1. Термины и определения.

В настоящем Договоре, если контекст не требует иного, нижеприведенные термины имеют следующие значения:

Акцепт – полное и безоговорочное принятие Потребителем условий Договора.

Заявка – документ, подтверждающий факт бронирования Путевки.

Исполнитель – Филиал санатория «Альфа Радон» Общества с ограниченной ответственностью «ТОРВЛАД» (Санаторий «Альфа Радон»), действующий на основании Протокола Общего собрания участников от 20.08.2014 № 16. Общество с ограниченной ответственностью «ТОРВЛАД», зарегистрировано решением Минского городского исполнительного комитета от 29.12.2004 года № 1238 в Едином государственном регистре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей за № 100663081. Специальное разрешение (лицензия) на право осуществления медицинской деятельности № 02040/7639 от 30.10.2013г., зарегистрировано Министерством здравоохранения РБ в реестре за № М-7639 (действительна до: бессрочная), юридический/почтовый адрес филиала: Республика Беларусь, 231471, Гродненская область, Дятловский район, Даниловичский с/с, 4, 50 метров южнее санатория «Радон», официальный сайт – [www.alfaradon.by](http://www.alfaradon.by).

Оферта – публичное предложение Исполнителя, адресованное любому физическому лицу, заключить с ним договор возмездного оказания Услуг на условиях, содержащихся в настоящем Договоре.

Официальный сайт – информационный ресурс, размещенный Исполнителем в сети Интернет, по адресу [www.alfaradon.by](http://www.alfaradon.by), позволяющий осуществить Заказ на приобретение или выбор и приобретение Услуг.

Перечень услуг – список услуг, оказываемых Санаторием.

Постоянный Потребитель – Гость Санатория, находившийся на отдыхе и санаторно-курортном лечении в Санатории более 2 (Двух) раз.

Подтверждение бронирования – документ, подтверждающий осуществление предварительной оплаты Потребителем. В данном документе указывается состав заезда, категория номера, даты прибытия.

Прейскурант – рассчитанная и утвержденная руководителем Санатория стоимость

дополнительных Услуг.

Путевка – документ, удостоверяющий право Потребителя на получение Услуги только включенной в путевку.

Потребитель – физическое лицо, заключившее с Исполнителем настоящий Договор на условиях, содержащихся в нем для личных, семейных и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Подборка – предложение услуги на условиях, перечисленных на страницах официального сайта и выбранных Потребителем при оформлении Заказа.

Санаторно-курортные услуги (Услуга) – услуги, которые предоставляются Исполнителем и включают: лечение, проживание, питание, проведение досуга в период действия путевки Потребителя.

Стороны – указание на Исполнителя и Потребителя при совместном упоминании в Договоре.

Черный список Исполнителя – список лиц из числа Потребителей, внесенный в электронную базу Исполнителя, в связи с нарушением Потребителем установленных норм и правил поведения, заселения и пребывания в санатории. Потребителю из числа лиц Черного списка может быть отказано Исполнителем в заселении, отдыхе и/или лечении либо ином конкретном праве, привилегии или действии, в связи с его недостойным поведением (дебош в алкогольном и/или наркотическом состоянии), нарушение правил противопожарной безопасности, порча и/или уничтожение имущества Исполнителя либо причинение иного материального и/или морального ущерба (вреда) Исполнителю и/или его работникам.

## **2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. МОМЕНТ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА.**

2.1. Договор, размещенный на сайте [www.alfaradon.by](http://www.alfaradon.by) и на информационном стенде Исполнителя, в соответствии с пунктом 2 статьи 407 Гражданского кодекса Республики Беларусь (далее – ГК), является публичной офертой Исполнителя, адресованной неопределенному кругу физических лиц, заключить Договор на определенных в нем условиях, который содержит все существенные условия возмездного оказания Услуг в Санатории «Альфа Радон», выбранных Потребителем.

2.2. Заключение Договора происходит посредством присоединения (ст. 398 ГК) Потребителя к Договору, то есть посредством полного и безоговорочного принятия (акцепта) условий Договора в целом без каких-либо условий, изъятий и оговорок (ст. 408 ГК).

2.3. Полным и безоговорочным принятием (акцептом) условий настоящей оферты признается осуществление Потребителем предварительной оплаты соответствующей суммы Заявки согласно условиям Договора либо факт заселения Потребителя.

2.4. Потребитель, производящий акцепт настоящей оферты, принимает и соглашается со всеми условиями, изложенными в Договоре, размещенном на страницах Официального сайта и на информационном стенде Исполнителя в момент оформления Заказа.

2.5. В соответствии с Гражданским кодексом Республики Беларусь в случае принятия изложенных ниже условий Договора и оплаты Услуг физическое лицо, производящее акцепт настоящей оферты, становится Потребителем (п. 1 ст. 403 ГК), а Исполнитель и Потребитель совместно — Сторонами настоящего Договора.

2.6. Настоящий Договор при условии соблюдения порядка его принятия (акцепта) считается заключенным в простой письменной форме (пункты 2, 3 ст. 404, п. 3 ст. 408 ГК).

2.7. Исполнитель оставляет за собой право вносить изменения в Договор и в информацию на страницах Официального сайта и на информационном стенде Исполнителя, в связи с чем, Потребитель обязуется на момент оформления Заказа ознакомиться с текстом Договора и информацией, размещенной на страницах Официального сайта и/или на информационном стенде Исполнителя.

2.8. Каждая Сторона гарантирует другой Стороне, что обладает соответствующим правом и достаточным объемом дееспособности, а равно всеми иными правами и полномочиями, необходимыми для заключения и исполнения настоящего Договора.

2.9. Обязательства Сторон:

2.9.1. Исполнитель обязан довести до сведения Потребителя, путем размещения на страницах Официального сайта и на информационном стенде Исполнителя: Правил пребывания в Санатории, а также стоимость дополнительных услуг на: платные медицинские услуги, СПА-услуги, услуги салона красоты, услуги трансфера, услуги проката.

2.9.2. Исполнитель имеет право на своевременное получение от Потребителя полной, достоверной информации, документов, сведений о себе в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему Договору, а также расторгать Договор в одностороннем порядке:

при невыполнении Потребителем требований администрации Санатория;

при нарушении Правил пребывания в Санатории.

Исполнитель имеет право на возмещение Потребителем причиненных убытков (нанесенного вреда), материального ущерба.

2.9.3. Потребитель обязан:

Оплатить оказываемые Услуги в полном размере;

Постоянный Потребитель вправе осуществить расчет с Исполнителем до момента выезда, но не позднее последнего дня выезда.

соблюдать Правила противопожарной и личной безопасности;

ознакомиться с Правилами пребывания в Санатории и соблюдать их;

своевременно представить Исполнителю полную, достоверную информацию и документы, а также сведения о себе в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему Договору;

возместить Исполнителю причинённые убытки (нанесенный вред), материальный ущерб;

получить индивидуальную схему лечения;

соблюдать законодательство Республики Беларусь, бережно относиться к окружающей среде, материальным историко-культурным ценностям.

При отсутствии выписки из амбулаторной карты, эпикриза или иного документа, содержащего аналогичную информацию о состоянии здоровья Потребитель, при отсутствии обследования, проходит необходимое медицинское обследование на платной основе на базе Санатория.

2.10. На основании вышеизложенного, внимательно ознакомьтесь с текстом публичной оферты, и если Вы не согласны с каким-либо пунктом оферты, Вам предлагается отказаться от покупки и использования Услуг, предоставляемых Исполнителем, и не совершать действий по присоединению к Договору.

### **3. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА И ЦЕНА УСЛУГ**

3.1. Исполнитель обязуется предоставить, а Потребитель принимает и оплачивает Услуги в соответствии с условиями Договора на базе филиала «Санаторий «Альфа Радон» ООО «ТОРВЛАД» согласно утвержденному Перечню Услуг и Прейскуранту, размещенному на Официальном сайте и на информационных стендах Исполнителя.

3.2. Для Потребителей цены на Путевки формируются в белорусских рублях, что эквивалентно стоимости, указанной в Прейскуранте цен, по курсу Национального банка Республики Беларусь на день выставления счета. Цена в Прейскуранте цен указана в долларах США. Оплата Путевки производится в валюте, указанной в счете, выставленном Исполнителем, на дату выставления счета.

3.3. Цена Путевки может быть изменена Исполнителем в одностороннем порядке, в случае неоплаты Потребителем стоимости путевки до согласованной даты заезда. При этом цена Путевки, по которой оформлен Заказ и Потребитель произвел в полном объеме оплату в порядке и на условиях, определенных Договором, изменению не подлежит.

3.4. Исполнитель вправе предоставлять Потребителю скидки на Услуги, а также устанавливать программы лояльности, которые Исполнитель вправе размещать на страницах Официального сайта и на информационных стендах Исполнителя.

3.5. Цель приобретения Услуг Потребителем – исключительно для личных, семейных

и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

#### 4. ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЯВКИ

4.1. Потребитель может оформить Заявки на Услуги посредством любого из доступных способов связи: телефонный звонок, посредством электронной почты, использования любого доступного мессенджера, а также личного обращения к Исполнителю.

4.2. После оформления Заявки (за исключением использования способа оформления Заказа через систему онлайн-бронирования на Официальном сайте) Исполнитель обрабатывает его (при необходимости, согласовывает с Потребителем, содержащуюся в Заявке информацию с целью ее уточнения и проверки правильности оформления Заявки) и подтверждает Заявки в виде счета для оплаты, переданного любым из доступных способов связи Потребителю, который обязан оплатить его.

При использовании способа оформления Заявки через систему онлайн-бронирования на Официальном сайте Исполнителя (оплата банковской картой или банковским переводом) Потребитель по прибытию в Санаторий предоставляет подтверждение бронирования (оплаты) Исполнителю.

Наличие Подтверждения бронирования у Потребителя является гарантией оплаты Путевки.

4.3. Все информационные материалы, представленные на Официальном сайте Исполнителя, на официальных страницах в социальных сетях носят справочный характер и не могут в полной мере передавать достоверную информацию об определенных свойствах и характеристиках Услуг, и не учитывают индивидуальные физиологические особенности Потребителя.

Перед оформлением Заявки Потребитель вправе обратиться за консультацией к Исполнителю по вопросам, касающимся свойств и характеристик Услуг.

4.4. При оформлении Заявки Потребитель представляет (а при ее наличии у Исполнителя подтверждает) следующую информацию о себе и лицах, для которых он приобретает Услуги:

1. Фамилия, имя, отчество.
2. Дата рождения.
3. Контактный номер телефона.
4. Адрес электронной почты.
5. Гражданство.
6. Иную необходимую информацию,

**4.5. Потребитель выражает согласие и разрешает Исполнителю собирать, обрабатывать и хранить свои персональные данные, указанные при регистрации (оформлении Заявки), в целях осуществления исполнения условий Договора.**

4.6. Исполнитель обязуется не сообщать персональные данные Потребителя лицам, не имеющим отношения к исполнению Заявки, за исключением случаев, когда передача таких данных должна быть осуществлена в соответствии с требованиями законодательства Республики Беларусь.

4.7. Потребитель самостоятельно несёт ответственность за содержание и достоверность информации, предоставленной при осуществлении регистрации, оформлении Заявки.

4.8. Оплатой Заявки Потребитель подтверждает, что до оформления Заявки ему предоставлена вся необходимая и достоверная информация о приобретаемых Услугах, а также о сопутствующих услугах, оказываемых Исполнителю, а он полностью ознакомился с нею на страницах Официального сайта или на информационных стендах Исполнителя, в том числе с информацией, содержащей:

наименование (фирменное наименование) Исполнителя, место его нахождения, режим работы;

наименование Услуг;

Правила противопожарной и личной безопасности;

Правила пребывания в Санатории;  
указание на нормативные документы, устанавливающие требования к качеству Услуг;  
сведения об основных потребительских свойствах Услуг;  
виды и особенности предлагаемых Исполнителем Услуг;  
сведения о сроках и условиях оформления Заявки, о цене, условиях оплаты и предоставления Услуг.

## 5. ОПЛАТА ЗАКАЗА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

5.1. Оплата Заказа Потребителем производится посредством безналичного перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя, либо путем внесения наличных денежных средств на ресепшн Исполнителя наличными, пластиковой картой, и в расчетно-кассовом центре банка либо посредством интернет-эквайринга, в соответствии с условиями, указанными в Договоре.

Оплата Заявки Потребителем, являющимся резидентом Республики Беларусь, производится в белорусских рублях любыми доступными способами.

Оплата Заявки Потребителем, не являющимся резидентом Республики Беларусь:

- из-за пределов территории Республики Беларусь, производится в иностранной валюте (российских рублях, долларах США, евро) посредством безналичного перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя;

- в пределах (на) территории Республики Беларусь на расчетный счет или в кассу Исполнителя в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

Датой оплаты считается дата поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя, либо дата внесения наличных денежных средств в кассу Исполнителя.

В случае внесения Потребителем предоплаты в частичном размере, оставшаяся часть стоимости Путевки вносится в установленные Исполнителем сроки.

Расчет оставшейся части стоимости Путевки для Потребителя производится исходя из действующего Прейскуранта на дату бронирования в валюте выставленного счета за вычетом полученного аванса.

Постоянный Потребитель имеет право оплаты забронированной путевки, вне зависимости от ее продолжительности, по факту заселения.

Расчет стоимости Путевки с переходящим сроком заезда из одного ценового периода в другой осуществляется согласно Прейскуранту, действующему в указанный период.

5.2. На сумму предварительной оплаты проценты за пользование коммерческим займом не начисляются и не взимаются.

5.3. В случае неоплаты Заказа в установленный срок он аннулируется. Если предварительная оплата произведена Потребителем после окончания установленного срока для оплаты, то по его желанию, выраженному в письменной форме (в том числе в электронном виде при помощи сети Интернет), данные денежные средства возвращаются Потребителю как ошибочно перечисленные, либо принимаются Исполнителем в виде авансового платежа (предоплаты) в счет будущего Заказа Потребителя, оформленного в соответствии с условиями Договора.

5.4. Размер курортного сбора составляет **3 (Три) процента от стоимости путевки**, с учетом льгот и компенсаций, применяемых действующим законодательством.

Оплата производится не позднее дня выезда.

5.5. При возврате Путевки и аннулировании Заказа, поступившего от Потребителя, по которому произведена частичная или полная оплата, если иное не установлено Договором, возврат денежных средств осуществляется за вычетом комиссии, взимаемой посредником за перевод денежных средств, в следующих случаях и размерах:

5.5.1. При возврате Путевки и (или) аннулировании Заявки Потребителем без уважительной причины более чем за 14 календарных дней до начала заезда – в размере стоимости Путевки или внесенной частичной оплаты.

5.5.2. При возврате Путевки и (или) аннулировании Заказа Потребителем по уважительным причинам (острое заболевание, период реконвалесценции после

перенесённого инфекционного заболевания, смерть близких родственников, отзыв из отпуска), подтверждённым соответствующими документами (при предъявлении медицинского заключения о наличии противопоказаний к санаторно-курортному лечению отдыхающего по путевке, полученного после заключения договора на приобретение услуг и др.) в размере стоимости Путевки или внесенной частичной оплаты.

В случае невозможности заезда Потребителя по документально подтвержденной уважительной причине дата и (или) срок пребывания в Санатории могут быть изменены (перенесены) по согласованию Сторон при наличии свободных мест.

При изменении (переносе) даты Путевки из одного ценового периода в другой перерасчет стоимости Путевки не осуществляется.

В случае досрочного расторжения Договора после заезда по инициативе Потребителя по уважительной причине денежные средства возвращаются в полном объеме за исключением суммы оказанных услуг.

Потребитель обязан до отъезда письменно уведомить об этом администрацию Санатория с указанием даты отъезда и наличия конкретной уважительной причины. Документ, подтверждающий наличие уважительной причины, должен быть предоставлен в течение 10 календарных дней с даты отъезда. Возврат денежных средств Потребителю осуществляется после получения Исполнителем вышеуказанного документа.

5.5.3. При неприбытии, опоздании, досрочном отъезде из Санатория без уважительной причины денежные средства за неиспользованные дни и частичная оплата не возвращаются.

5.6. Возврат денежных средств производится на основании письменного заявления Потребителя:

путем получения наличных денежных средств в кассе Исполнителя;

посредством безналичного перечисления на расчетный счет, указанный им, или на банковскую карту, с которой был произведен платеж.

Письменное заявление Потребителя не требуется, если возврат денежных средств производится до заезда в системе онлайн-бронирования с использованием способа оплаты посредством банковской карты.

Фактическое зачисление денежных средств на банковскую карту Потребителя может занимать до 30 дней в зависимости от правил и условий, межбанковских процессинговых центров и банков, участвующих в данной операции.

## 6. ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

6.1. Услуги предоставляются только после их полной оплаты Потребителем, а также после внесения платежей по налогам и сборам, оплата которых является обязательным в соответствии с требованиями законодательства Республики Беларусь.

6.2. При заезде Потребитель вправе предоставить Исполнителю санаторно-курортную карту о состоянии своего здоровья, а в случае ее отсутствия Потребитель проходит медицинское обследование у Исполнителя в соответствии с утвержденным Перечнем.

6.3. В случае отказа от оплаты Услуг, налогов и сборов, оплата которых является обязательным в соответствии с требованиями законодательства Республики Беларусь, в полном объеме или в какой-либо их части, а, равно как и отсутствие информации об оплате указанных Услуг, налогов и сборов, Исполнитель не оказывает Услуги Потребителю.

6.4. В Санатории Исполнителя устанавливается следующее расчетное время:

Расчетный час заезда\выезда:

**заезд – с 14.00 часов первого дня Путевки.**

В день заселения Потребителя после расчетного часа денежные средства за уплаченные, но неостребованные Услуги не возвращаются;

**выезд – до 12.00 часов последнего дня Путевки.**

В день выезда Потребителя до расчетного часа денежные средства за уплаченные, но неостребованные Услуги не возвращаются.

По согласованию Сторон при размещении до расчетного часа заезда (с 06.00 до 14.00 часов) дополнительно взимается плата 20% от стоимости путевки за одни сутки. В случае

выезда Потребителя после расчетного часа плата за проживание взимается в следующем порядке: в течение 12 часов – за половину суток; от 12 до 24 часов – за полные сутки.

При опоздании более чем на 1 сутки Заявка аннулируется и размещение, у Исполнителя, производится в свободные номера (если номер меньшей комфортности, то без возмещения разницы, а с лучшей комфортностью – при условии доплаты).

**6.5. Дополнительные медицинские Услуги, оказываемые на платной основе, не входящие в стоимость Путевки, а также диагностические исследования проводятся только после осмотра врачей-специалистов за дополнительную плату.**

Исполнитель не несет ответственности за вред причиненный здоровью Исполнителя, в случае сокрытия Потребителем его хронических заболеваний и/или противопоказаний к отдельным видам медицинских и СПА-услуг, информация о которых не предоставлена Потребителем специалисту Санатория любым доступным способом.

Стоимость медицинских Услуг, входящих в стоимость Путевки, неиспользованных по вине Потребителя или не показанных ему, а также в случае невыполнения назначений врача, Потребителю не возмещаются.

Исполнитель имеет право вносить изменения в медицинские Услуги, входящие в стоимость Путевки, в том числе их замену, на равнозначные, сохраняя при этом общую структуру Услуг. Никакие компенсации в этом случае не предусмотрены.

6.6. Потребитель по прибытию в Санаторий обязан предъявить паспорт и свидетельство о рождении несовершеннолетних детей (при их наличии в составе заезда), а также нотариально заверенное согласие родителей на выезд ребенка за границу (при сопровождении опекунов, попечителей).

**6.7. Исполнитель вправе расторгнуть Договор в одностороннем порядке** в случае:

- принятия (издания) нормативного правового акта, не позволяющего ему обеспечить выполнение настоящего Договора с возвратом Потребителю стоимости Путевки за неиспользованные дни;
- нарушения Потребителем Правил противопожарной безопасности и требований администрации Санатория;
- причинение Потребителем материального ущерба Исполнителю путем порчи имущества последнего;
- грубого несоблюдения Правил пребывания в Санатории, в этих случаях возмещение стоимости Путевки за оставшиеся дни до ее окончания Потребителю не производится.

Нарушение правил пребывания фиксируется путем составления соответствующего акта должностными лицами Санатория.

Оформление указанного акта дает Исполнителю право внести Потребителя и/или членов его семьи в Черный список Исполнителя, с последующим выселением из санатория либо отказа в заселении при последующих размещениях.

6.8. За невыполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

6.8.1. Исполнитель не несет ответственности:

- в случае утраты или кражи личных вещей Потребителя;
- за ущерб, который может быть нанесен Потребителю по его собственной вине или по вине третьих лиц;
- за несоответствие предоставленных Услуг субъективным ожиданиям Потребителя.

6.8.2. В случае утраты или повреждения имущества Исполнителя, причинения убытков (нанесенного вреда), материального ущерба Исполнителю, Потребитель возмещает причиненный в связи с этим ущерб в размере стоимости такого имущества либо причиненного вреда, а также несет ответственность за иные нарушения в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

6.8.3. В случае не поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя Услуга не оказывается и ответственность за неисполнение договора со стороны Исполнителя исключается.

6.8.4. Курение в помещениях Исполнителя запрещено. За нарушение этого требования

Потребитель несет ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

6.9. Договор, его заключение и исполнение регулируются действующим законодательством Республики Беларусь.

Все вопросы, не урегулированные настоящим Договором или урегулированные не полностью, регулируются в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

## 7. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

7.1. Стороны не несут ответственность за невыполнение своих обязательств по Договору в связи с форс-мажорными обстоятельствами: военные действия, массовые беспорядки, забастовки, а также стихийные бедствия, как то: наводнение, пожар, землетрясение.

7.2. В случае обстоятельств непреодолимой силы, либо непредвиденных производственных и иных причин (аварийный ремонт номерного фонда и др.) Исполнитель вправе осуществить перевод (перемещение) Потребителя в другой номер, в том числе с изменением категории номера без изменения стоимости Путевки.

## 8. РЕКВИЗИТЫ ИСПОЛНИТЕЛЯ

### Филиал санатория «Альфа Радон»

### Общества с ограниченной ответственностью «ТОРВЛАД»:

Юридический адрес	Республика Беларусь 231471, Гродненская область, Дятловский район, Даниловичский с/с, 4, 50 метров южнее санатория «Радон»
Почтовый адрес	Республика Беларусь 231471, Гродненская область, Дятловский район, Даниловичский с/с, 4, 50 метров южнее санатория «Радон»
Телефон/факс	8 (015) 63-393-76
Учетный номер плательщика (УНП) ОКПО	Учетный номер плательщика (УНП) 500840695 ОКПО 146144504000
Расчетный счет в BYN	<b>BY23BELB30121078370040226000</b> <b>в ОАО «Банк БелВЭБ», BIC BELBKY2X</b>
Валютный счет в российских рублях	BY22BELB30121078370170226000 в ОАО «Банк БелВЭБ», SWIFT/BIC: BELBKY2X <b>Банк-корреспондент:</b> «Банк БелВЭБ» Корр/счет 30101810700000000187 БИК 044525187 ИНН 7702070139 VTBRUMM Российский рубль 30111810455550000151
Валютный счет в евро	BY73BELB30121078370330226000 (euro) в ОАО «Банк БелВЭБ», SWIFT/BIC: BELBKY2X <b>Банк-корреспондент:</b> DEUTSCHE BANK AG, FRANKFURT/MAIN Acc.949806410, SWIFT code: BELBKY2X
Валютный счет в долларах	BY74BELB30121078370200226000 (usd) в ОАО «Банк БелВЭБ», SWIFT/BIC: BELBKY2X <b>Банк-корреспондент:</b> DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS, NEW YORK Acc. 04-095-326, SWIFT code: BKTRUS33
Счет в белорусских рублях в другом банке	BY69BAPB30124326100140000000 в ОАО «Белагропромбанк» - Гродненское областное управление, BIC BAPBKY2X